



L8015

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA EN MANUAL INSTRUCTION CZ NÁVOD K OBSLUZE DE BEDIENUNGSANLEITUNG



Przed użyciem sprzętu należy zapoznać się z środkami ostrożności i wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji.

ZANIM ZACZNIESZ

Dziękujemy za wybór produktu Marki HMS, Modelu Cyklop 1. Mając na uwadze własne bezpieczeństwo i korzyści zapoznaj się dokładnie z tą instrukcją przed użyciem przyrządu. Jako producent dążymy do zagwarantowania naszym klientom pełnej satysfakcji.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Produkt ten przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego i zaprojektowano go tak, aby zapewnić optymalne bezpieczeństwo. Powinny być przestrzegane następujące zasady:

1. Przed rozpoczęciem treningu skonsultuj się z lekarzem w celu stwierdzenia braku przeciwwskazań do korzystania ze sprzętu do ćwiczeń. Decyzja lekarza jest niezbędna w przypadku przyjmowania leków wpływających na pracę serca, ciśnienie krwi i poziom cholesterolu. Jest to także konieczne w przypadku osób w wieku powyżej 35 lat oraz osób mających kłopoty ze zdrowiem.
2. Przed rozpoczęciem ćwiczeń zawsze wykonaj rozgrzewkę.
3. W czasie ćwiczeń i po ich zakończeniu zabezpiecz sprzęt treningowy przed dostępem dzieci i zwierząt.
4. Urządzenie należy postawić na suchej, stabilnej i właściwie wypoziomowanej powierzchni. Z bezpośredniego sąsiedztwa urządzenia należy usunąć wszystkie ostre przedmioty. Należy chronić je przed wilgocią, ewentualne nierówności podłoża należy wyrównać. Zalecane jest stosowanie specjalnego podkładu antypoślizgowego, który zapobiegnie przesuwaniu się urządzenia podczas wykonywania ćwiczeń.
5. Wolna przestrzeń nie powinna być mniejsza niż 0,6 m i większa niż powierzchnia treningowa w kierunkach, w których sprzęt jest dostępny. Wolna przestrzeń musi także zawierać przestrzeń do awaryjnego zejścia. Gdzie sprzęt jest usytuowany obok siebie, wielkość wolnej przestrzeni może być podzielona.
6. Zwracaj uwagę na niepokojące sygnały. Niewłaściwe lub nadmierne ćwiczenia są niebezpieczne dla zdrowia. Jeśli w czasie ćwiczeń pojawiają się bóle lub zawroty głowy, ból w klatce piersiowej, nieregularny rytm serca lub inne niepokojące objawy, należy natychmiast przerwać ćwiczenia i skonsultować się z lekarzem. Urazy mogą wynikać z nieprawidłowego lub zbyt intensywnego treningu.
7. Przed pierwszym użyciem, a później w regularnych odstępach czasu, należy sprawdzać mocowanie wszystkich śrub, bolców i pozostałych połączeń.
8. Przed rozpoczęciem ćwiczeń sprawdź umocowanie części i łączących je śrub. Trening można rozpocząć tylko wtedy, jeżeli urządzenie jest całkowicie sprawne.
9. Urządzenie powinno być regularnie sprawdzane pod względem zużycia i uszkodzeń tylko wtedy będzie ono spełniało warunki bezpieczeństwa. Szczególną uwagę należy zwrócić na uchwyty piankowe, zaślepki na nogi i tapicerkę, które ulegają najszybszemu zużyciu. Uszkodzone części należy natychmiast naprawić lub wymienić do tego czasu nie wolno używać urządzenia do treningu.
10. Nie wkładaj w otwory żadnych elementów.
11. Zwracaj uwagę na wystające urządzenia regulacyjne i inne elementy konstrukcyjne, które mogłyby przeszkadzać w trakcie ćwiczeń.
12. Sprzęt wykorzystuj jedynie zgodnie z przeznaczeniem. Jeśli któraś z części ulegnie uszkodzeniu bądź zużyciu lub też usłyszysz niepokojące dźwięki podczas używania sprzętu, natychmiast przerwij ćwiczenia. Nie używaj sprzętu ponownie dopóki problem nie zostanie usunięty.
13. Ćwicz w wygodnym ubraniu i sportowym obuwiu. Unikaj luźnych ubrań, którymi można zahaczyć o wystające części sprzętu lub które mogłyby ograniczać swobodę ruchów.
14. Sprzęt zaliczony został do klasy H według normy EN ISO 20957-1 i jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie może być używany w celach terapeutycznych, rehabilitacyjnych i komercyjnych.
15. Podczas podnoszenia lub przenoszenia sprzętu należy zachować właściwą postawę, aby nie uszkodzić kręgosłupa.
16. Produkt jest przeznaczony wyłącznie dla osób dorosłych. Trzymaj dzieci, nie będące pod nadzorem z dala od urządzenia.
17. Montując urządzenie należy ściśle stosować się do załączonej instrukcji i używać tylko części dołączonych do zestawu. Przed rozpoczęciem montażu, należy sprawdzić czy wszystkie części, które zawiera dołączona lista, znajdują się w zestawie.



! OSTRZEŻENIE: PRZED UŻYCIEM SPRZĘTU FITNESS PRZECZYTAJ INSTRUKCJE.

! NIE PONOSIMY ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA KONTUZJE LUB USZKODZENIA PRZEDMIOTÓW, KTÓRE ZOSTAŁY SPOWODOWANE NIEWŁAŚCIWYM UŻYTKOWANIEM TEGO PRODUKTU.

KONSERWACJA: Do czyszczenia urządzenia nie należy używać agresywnych środków czyszczących. Używaj miękkiej, wilgotnej ściereczki do usuwania zabrudzeń i kurzu. Urządzenia należy przechowywać w miejscach suchych by chronić je przed wilgocią i korozją.

Waga produktu: 17 kg

Wymiary:

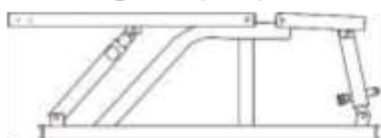


MONTAŻ

KROK 1

Otwórz opakowanie, aby potwierdzić ilość części

Rama główna (1szt.)



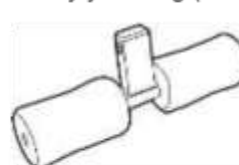
Duże oparcie (1szt.)



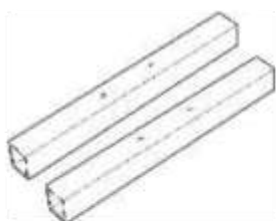
Małe oparcie (1szt.)



Jchwyty dla nóg (1szt.)



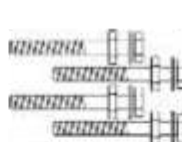
Trzony nóg (2szt.)



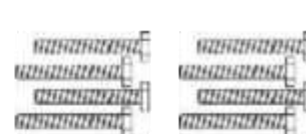
Oslony na trzony nóg (4szt.)



Wkręty 8x65mm (4szt.)



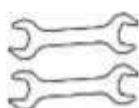
Wkręty 8x55mm (8szt.)



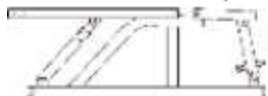
Wkręty imbusowe 8x55mm (1szt.)



Małe klucze (2szt.)



Główna rama (1szt.)



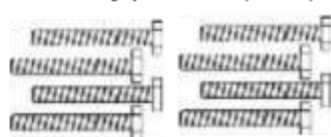
Duże oparcie (1szt.)



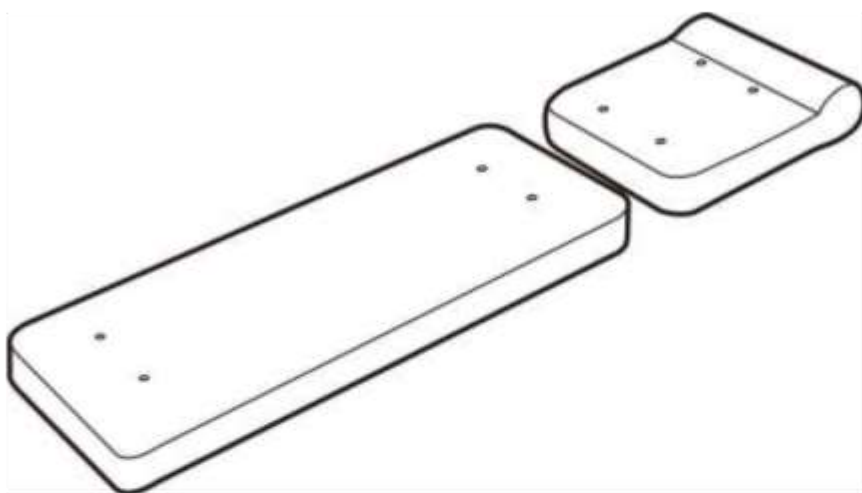
Małe oparcie (1szt.)



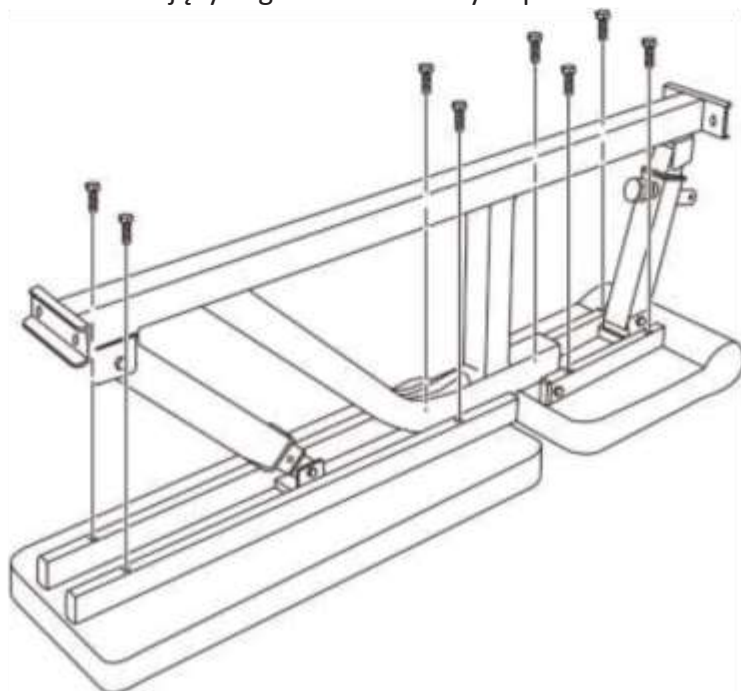
Wkręty 8x55m (8szt.)



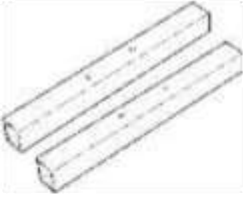
Położ duże i małe oparcie na ziemi. Wyrównaj duże i małe oparcie. Wystający bok małego oparcia do zewnątrz.



Dopasuj tylną część głównej ramy do tylnej części oparcia i zwróć uwagę na położenie śrub. Użyj wkrętów 8 x 55 mm mocujących główne elementy i oparcie.



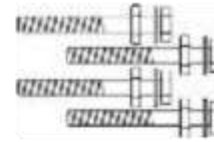
Trzony nóg (2szt.)



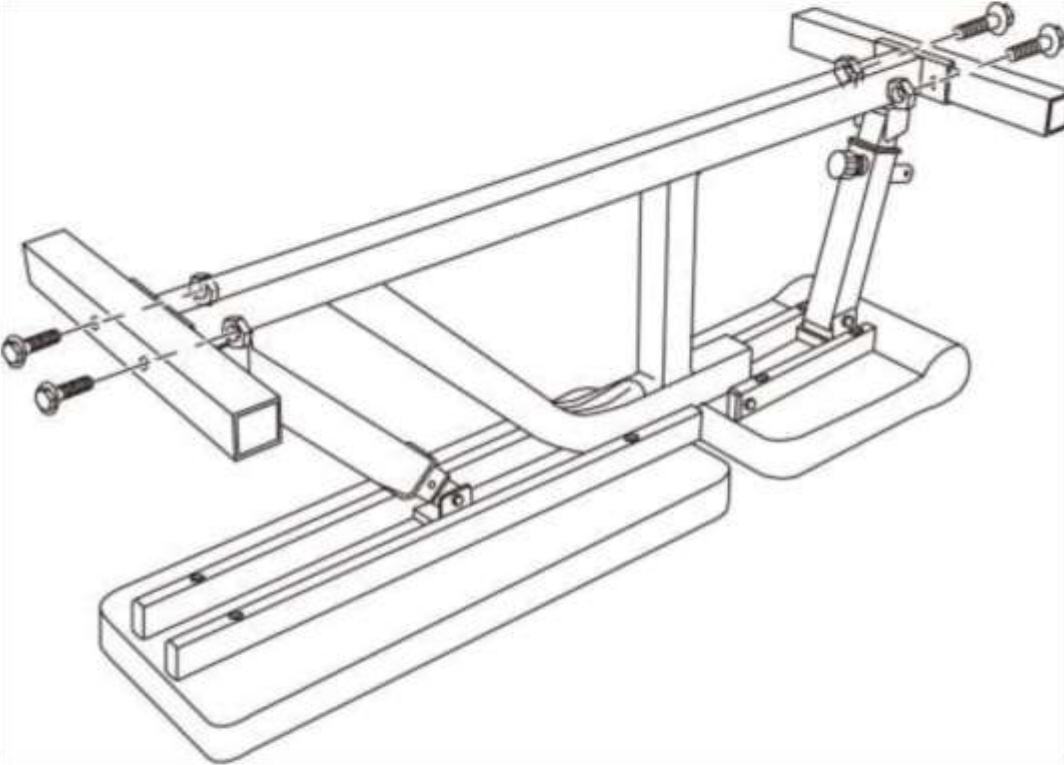
Osłony na trzony nóg (4szt.)



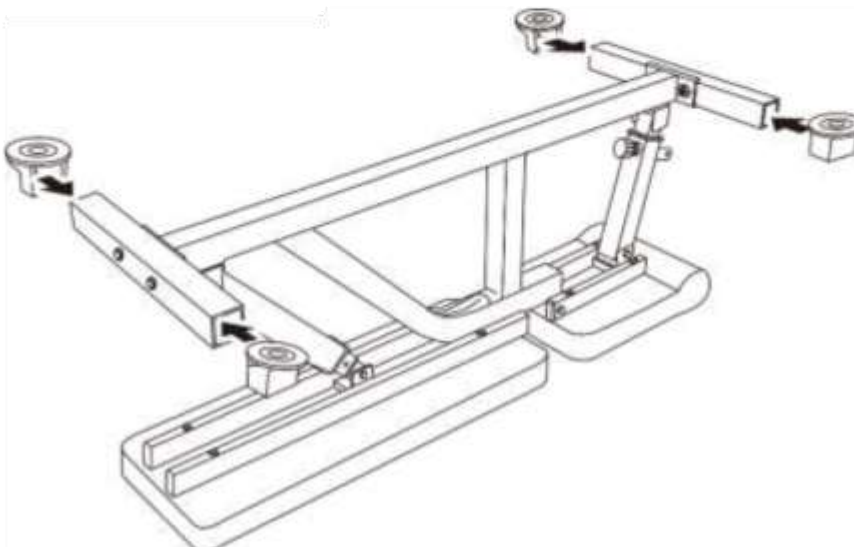
Wkręty 8x65mm (4szt.)



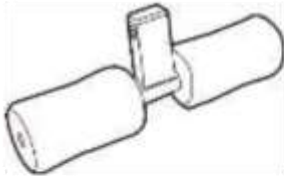
Użyj wkrętów 8x65mm, przymocuj trzony nóg do głównej ramy, zwracaj więcej uwagi na pozycję wkrętów.



Nałóż osłony na trzony nóg.



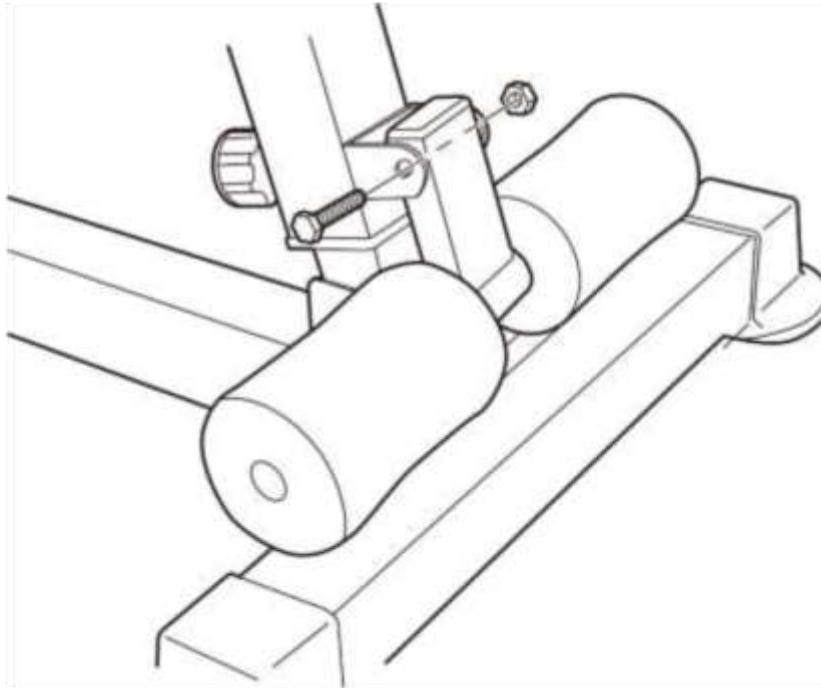
Uchwyt dla nóg



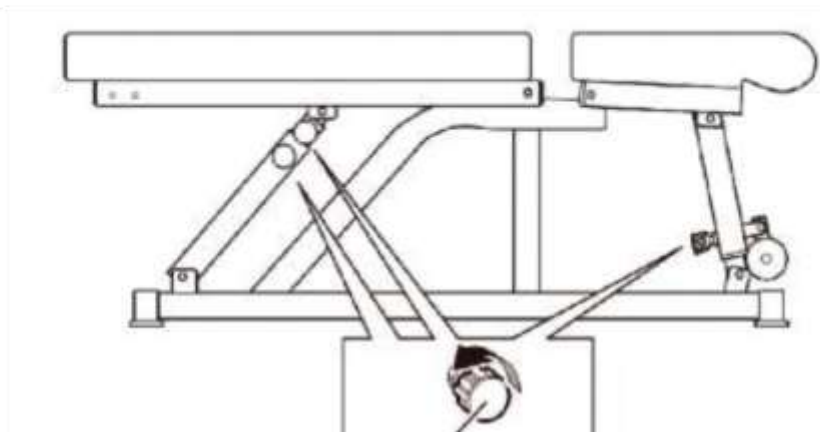
Wkręty imbusowe 8x55mm



Umieść uchwyt dla nóg jak poniżej i dopasuj otwory i użyj sześciokątnej śruby 8 x 55 mm.



Nakrętki regulacyjne po obu stronach ławki.



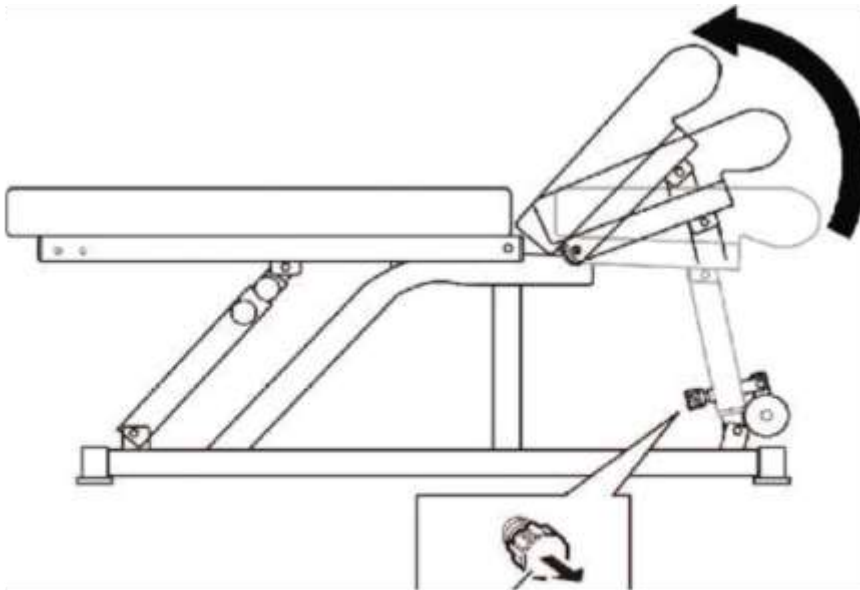
Duże oparcie posiada 11 stopni regulacji.
(0°/ 10°/ 20°/ 28°/ 35°/ 45°/ 50°/ 60°/ 70°/ 80°/ 90°)

Małe oparcie posiada 3 stopnie regulacji:
(0°/20°/45°)

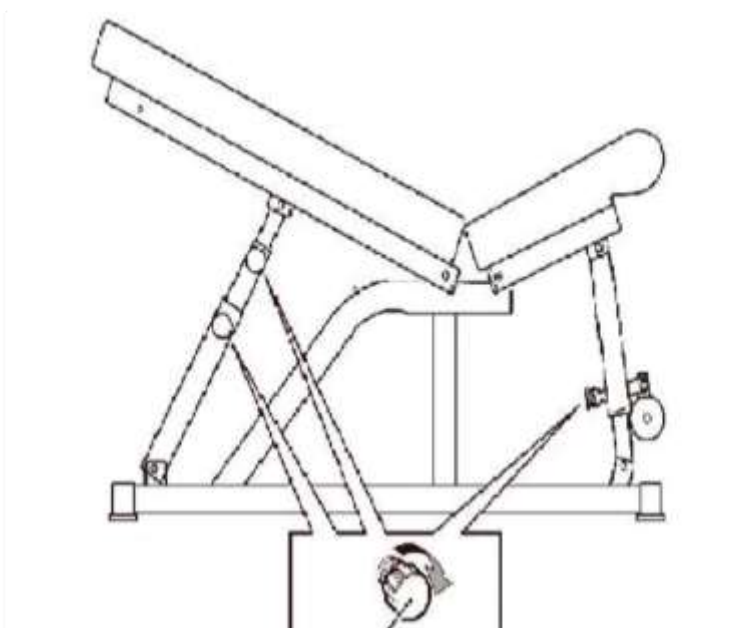
Przyciągnij nakrętkę regulacyjną i ustaw ją pod odpowiednim kątem, a następnie zwolnij.



PRZED REGULACJĄ GÓRNEJ NAKRĘTKI NALEŻY WYREGULOWAĆ NAKRĘTKĘ PONIŻEJ.



Aby dopasować:



**CAUTION!**

Read all precautions and instructions in this manual before using this equipment.

BEFORE YOU BEGIN

Thank you for selecting the Cyborg 1 HMS. For your safety and benefit, read this manual carefully before using the machine. As a manufacturer, we are committed to provide you complete customer satisfaction.

IMPORTANT SAFETY NOTICE

This product is intended only for home use and has been designed to ensure optimal safety. The following rules shall be obeyed:

1. Before starting your workout, consult your physician to check if there are any reasons preventing the use of this fitness equipment. The doctor's decision is required if you take medicines that affect your heart work, blood pressure and levels of cholesterol. It is also necessary in the case of persons aged over 35 and people with health problems.
2. Always do your warm-up before training.
3. During exercise and after its completion the training equipment should be protected from children and animals.
4. The equipment shall be placed on dry, stable and properly levelled surface. All sharp objects shall be removed from its direct vicinity. The equipment should be protected from humidity. Possible surface irregularities should be levelled. It is recommended to use special anti-slip base to prevent the equipment displacement during workout.
5. Free space should not be smaller than 0.6 m and greater. Pay attention to worrying signals. Incorrect or excessive exercising means health hazard. If headache or dizziness, chest pain, irregular heart rhythm or other worrying symptoms appear during training, the workout shall be stopped immediately and a doctor shall be consulted. Incorrect or over-intensive training can lead to traumas.
6. than the training space available in directions of the equipment accessibility. Free space must also include space for emergency quitting. If different pieces of equipment are located side by side, the size of free space can be divided.
7. Before the first use, and later at regular intervals, tightness of all screws, bolts and other joints shall be checked.
8. Before starting your exercise, check fixing of parts and joints between them. Workout can be started only if the equipment is fully operational.
9. The equipment shall be regularly checked for wearing-out and damages. Only then will it fulfil safety requirements. Special attention shall be paid to foam grips, caps on legs and upholstery, which are all fast wearing parts. Damaged parts shall be immediately repaired or replaced. Until then, the training equipment cannot be used.
10. Do not put any elements into openings.
11. Pay attention to protruding adjustment devices and other structural elements that might hinder exercise.
12. The equipment can only be used according to its intended purpose. If any parts wears out or is damaged, or if you hear worrying sounds when using the equipment, you should immediately stop exercising. Do not use the equipment again until the problem is removed.
13. Wear comfortable clothes and sport shoes for training. Avoid loose clothes that might catch protruding parts of the equipment or limit your mobility.
14. The equipment falls into class H according to standard EN ISO 20957-1 and is intended for home use only. It cannot serve therapeutic, rehab or commercial purposes.
15. When lifting or moving the equipment, maintain correct posture to avoid spine injuries.
16. The product is intended for adults only. Keep children without supervision away from the equipment.
17. During installation, follow closely the attached manual instruction and use only such parts that have been included in the package. Before installation, check if all parts from the list are included in the package.



! **WARNING:** READ THE INSTRUCTION BEFORE USING THE EQUIPMENT.
WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR INJURIES OR DAMAGES TO OBJECTS CAUSED BY INCORRECT USE OF THE PRODUCT

MAINTENANCE: No aggressive cleaning agents shall be used to clean the equipment. Use a soft, wet cloth to remove dirt and dust. The equipment shall be kept in dry places and protected from humidity and corrosion.

INFORMATION

Weight of the product: 17 kg

Dimensions:

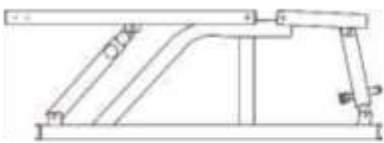


INSTALLATION

STEP 1

Open the packaging to verify the number of parts

Main frame (1 pcs)



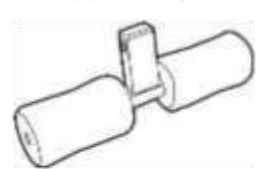
Big backrest (1 pcs)



Small backrest (1 pcs)



Leg grip bars (1 pcs)



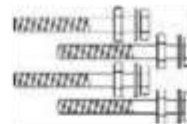
Main leg shaft (2 pcs)



End caps for main leg shaft (4 pcs)



Screws 8x65 mm (4 pcs)



Screws 8x55 mm (8 pcs)



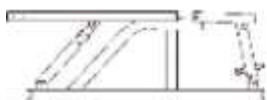
Allen screw 8x55 mm (1 pcs)



Small wrenches (2 pcs)



Main frame (1 pcs)



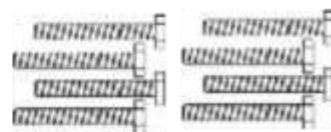
Big backrest (1 pcs)



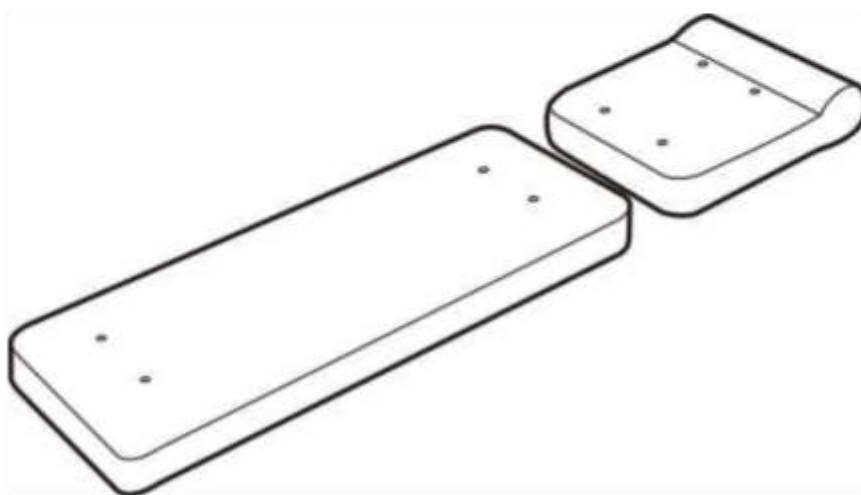
Small backrest (1 pcs)



Screws 8x55 m (8 pcs)

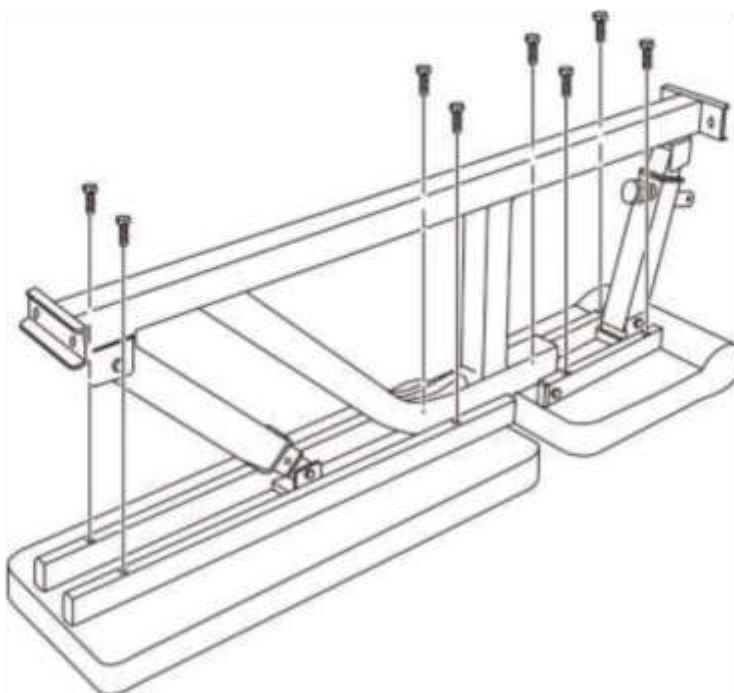


Place big and small backrests on the floor. Align big and small backrests. Protruding side of the small backrest to the outside.

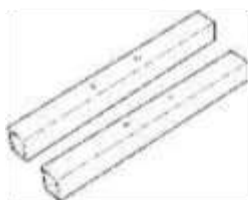


Adjust the back side of the main frame to the back side of the backrest, paying attention to the screw alignment.

Use screws 8x55 mm to fix the main elements and the backrest.



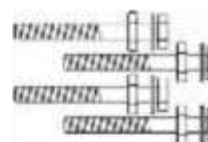
Main leg shafts (2 pcs.)



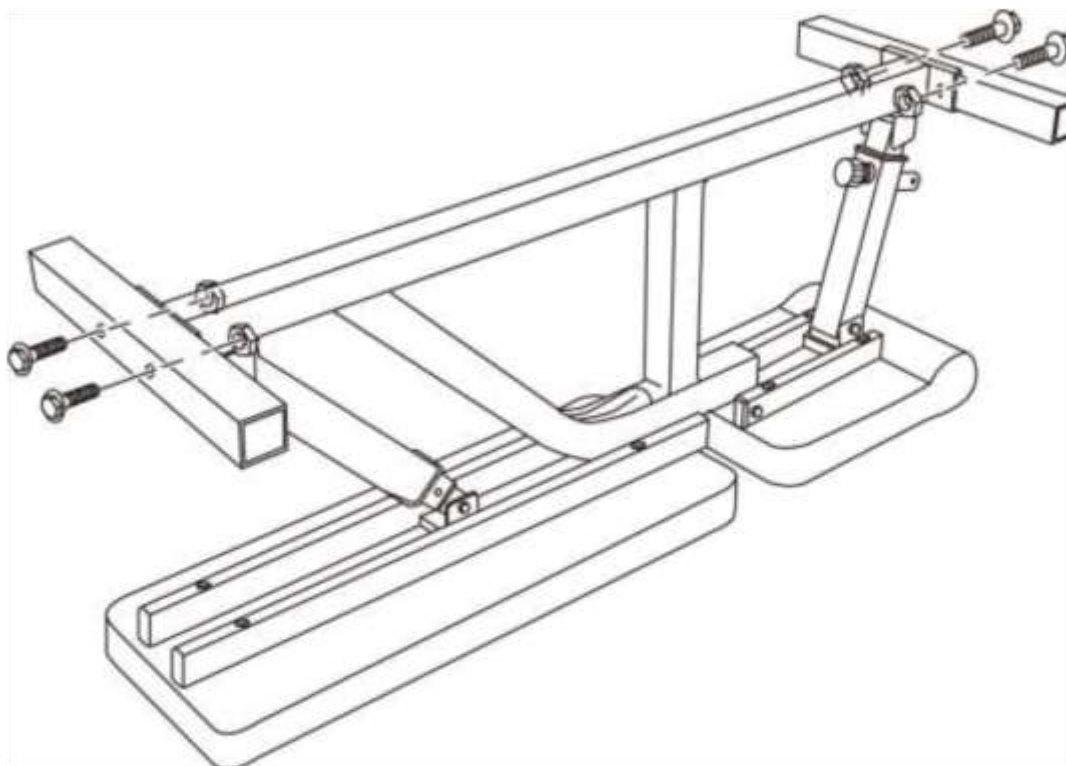
End caps for main leg shafts (4 pcs.)



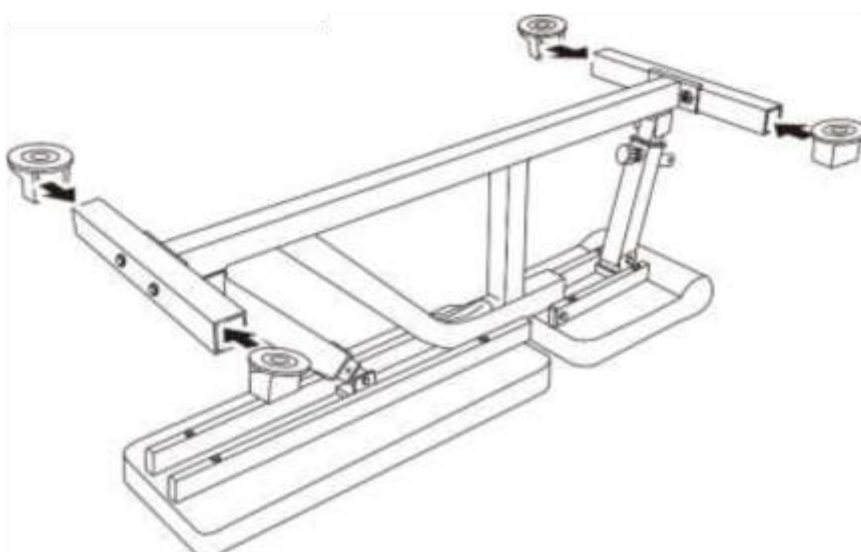
Screws 8x65 mm (4 pcs.)



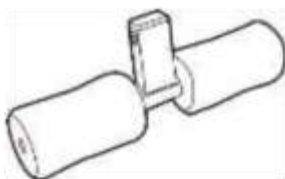
Use screws 8x65 mm to fix the main leg shafts to the main frame. Pay extra attention to the screws' alignment.



Install end caps for main leg shafts.



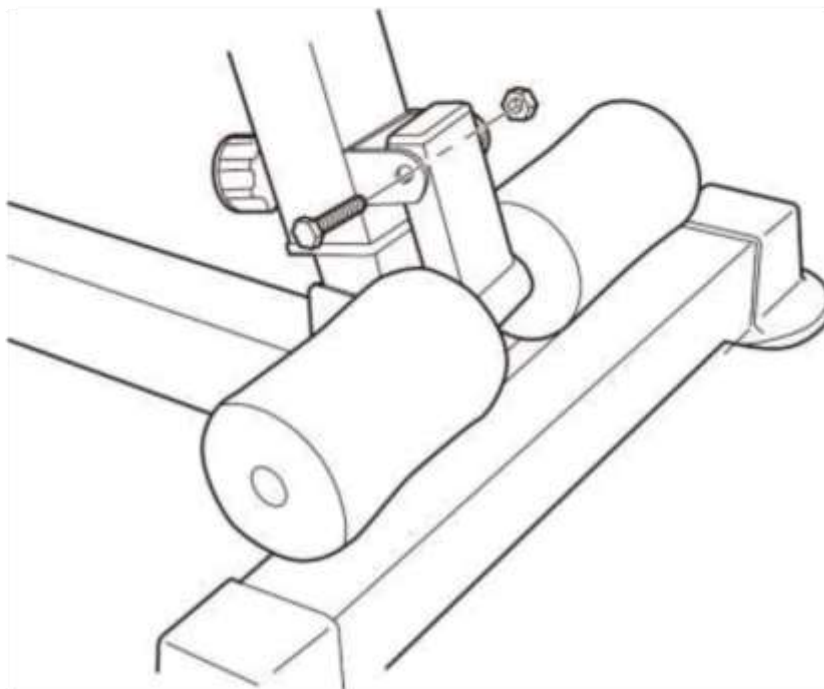
Leg grip bars



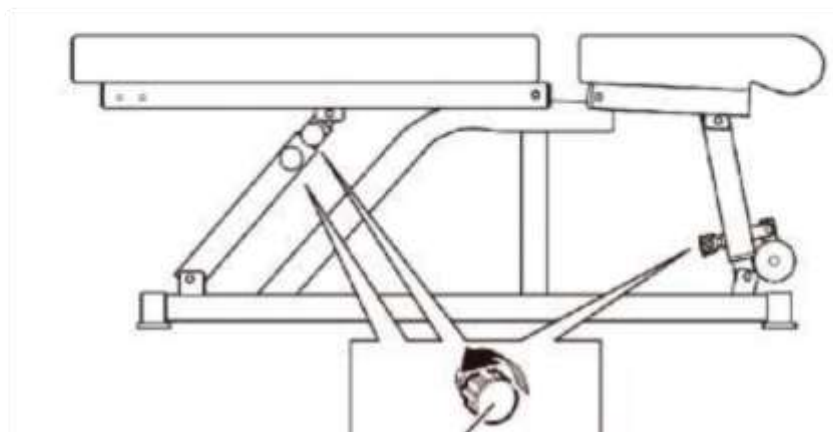
Allen screws 8x55 mm



Place leg grip bars as showed below and align the openings. Use a hex screw 8x55 mm.



Fixing nuts on both sides of the bench.



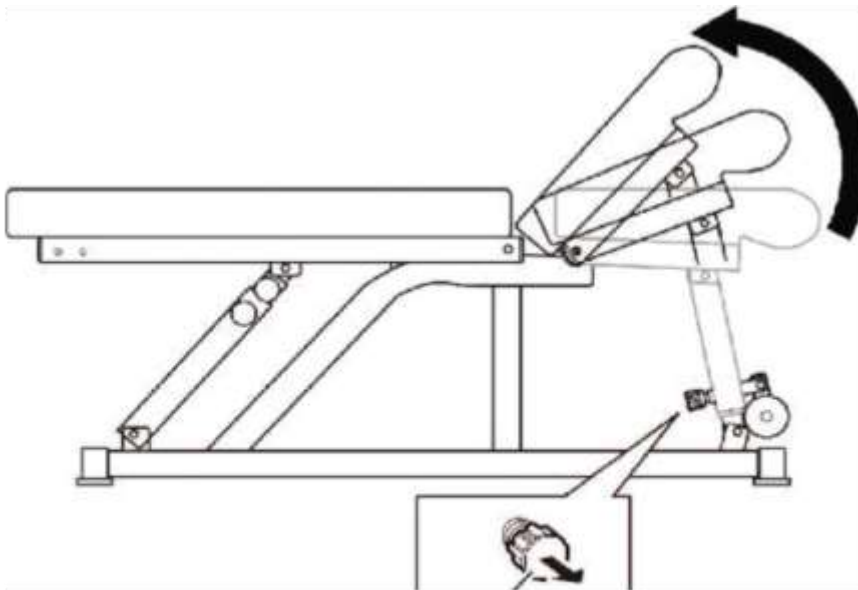
The big backrest offers 11-level adjustment
(0°/ 10°/ 20°/ 28°/ 35°/ 45°/ 50°/ 60°/ 70°/ 80°/ 90°)

The small backrest offers 3-level adjustment:
(0°/20°/45°)

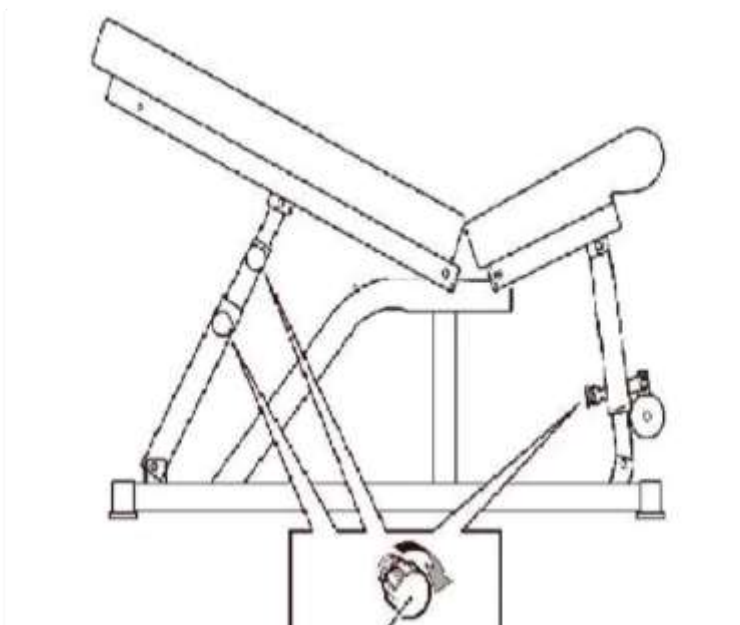
Pull the fixing nut and set it at a required angle. Next, release the nut.



NOTE: THE LOWER NUT NEEDS TO ADJUSTED BEFORE YOU ADJUST THE TOP NUT.



For adjustment:





NEŽ ZAČNETE

Děkujeme, že jste si vybrali právě CBT. S ohledem na vlastní bezpečí a přínosy využívání produktu, se před jeho použitím řádně seznámte s návodem. Jako výrobce se snažíme našim klientům zaručit plnou spokojenost.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Výrobek je určen výlučně k domácímu použití a byl navržen tak, aby byla zajištěna optimální bezpečnost. Dodržujte následující pokyny:

1. V případě možnosti existence zdravotních překážek ve využívání tohoto zařízení se před započítím tréninku poradte s lékařem. Rozhodnutí lékaře je nezbytné především v případě používání léků ovlivňujících práci srdce, krevní tlak a hladinu cholesterolu. Rozhodnutí je nezbytné i v případě osob starších 35 let, které mají zdravotní problémy.

2. Před započítím tréninku vždy proveďte rozcvičku.

3. V průběhu tréninku a po jeho ukončení zajistěte, aby k zařízení neměly přístup děti a zvířata.

4. Zařízení postavte na suchý, stabilní a řádně vyrovnaný povrch. Z bezprostřední blízkosti zařízení odstraňte všechny ostré předměty. Zařízení chraňte před vlhkostí, případné nerovnosti povrchu vyrovnejte. Doporučujeme použít speciální antiskluzovou podložku, která zabrání posouvání se zařízení během tréninku. 5. Dávejte si pozor na znepokojující signály. Nevhodné nebo nadměrné cvičení je zdraví nebezpečné. Pokud se během tréninku objeví bolesti hlavy, závrať, bolest na hrudi, nepravidelný srdeční rytmus nebo jiné znepokojivé signály, okamžitě přerušete trénink a poradte se s lékařem ohledně pokračování v tréninku. Úrazy mohou být způsobeny nepravidelným nebo příliš intenzivním tréninkem.

6. Volný prostor by neměl být menší než 0,6m a větší než dostupný tréninkový prostor. Volný prostor musí zahrnovat také prostor pro bezpečné nouzové opuštění zařízení. Tam, kde jsou zařízení umístěna vedle sebe, může být velikost volného prostoru rozdělena.

7. Před prvním použitím, a dále v pravidelných intervalech, je potřeba kontrolovat upevnění šroubů a ostatních spojů.

8. Před započítím tréninku zjistěte upevnění jednotlivých částí a šroubů, které je spojují. Trénink je možné započít pouze v případě, že je zařízení řádně sestaveno.

9. Zařízení by mělo být pravidelně kontrolováno z hlediska opotřebení a poškození, pouze tehdy budou splněny bezpečnostní podmínky. Zvláštní pozornost je potřeba věnovat potahu a pěnovkám, které podléhají opotřebení nejrychleji. Poškozené části je potřeba co nejrychleji opravit nebo vyměnit-do té doby není možno zařízení používat.

10. Do otvorů nekládejte žádné předměty.

11. Dávejte pozor na čouhající regulační části a jiné konstrukční části, které by při tréninku mohly překážet.

12. Zařízení vyvíjejte pouze v souladu s jeho určením. Jestliže bude některá část poškozena nebo opotřebena nebo se během tréninku objeví znepokojující zvuky, okamžitě přerušete trénink. Nepoužívejte zařízení, dokud nebude závada odstraněna.

13. Cvičte v pohodlném oblečení a sportovní obuvi. Vyhněte se volnému oblečení, které by se mohlo o vyčnívající části zachytit, nebo by mohlo omezovat volnost pohybu.

14. Zařízení spadá do třídy H podle normy EN ISO 20957-1 a je určeno výlučně k domácímu použití. Nemůže být použito k terapeutickým, rehabilitačním nebo komerčním účelům.

15. Během zvedání nebo přenášení tohoto zařízení je potřeba mít správné držení těla, aby nedošlo k poškození páteře.

16. Zařízení je určeno pouze pro osoby dospělé. Děti bez dozoru držte v bezpečné vzdálenosti od zařízení.

17. Při montáži zařízení je potřeba přesně dodržovat návod a používat pouze části, které patří k zařízení. Před započítím montáže je potřeba zkontrolovat, zda všechny části, které jsou v seznamu, byly dodány.



UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM FITNESS ZAŘÍZENÍ JE POTŘEBA SI PŘEČÍST NÁVOD. NENESEME ZODPOVĚDNOST ZA ÚRAZY NEBO POŠKOZENÍ PŘEDMĚTŮ ZPŮSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU.

ÚDRŽBA: K čištění zařízení nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. K odstraňování znečištění a prachu používejte měkký, vlhký hadřík. Zařízení přechovávejte na suchém místě tak, aby bylo chráněno před vlhkostí a korozi.

Hmotnost výrobku: 17 kg

Rozměry:

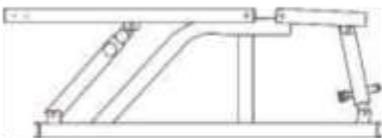


MONTÁŽ

KROK 1

Otevřete balení za účelem kontroly počtu součástí

Hlavní rám (1ks)



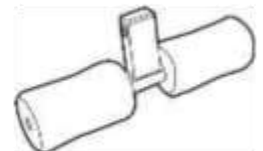
Velké opěradlo (1ks)



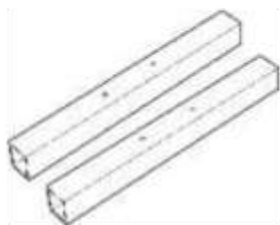
Malé opěradlo (1ks)



Držadlo nohou (1ks)



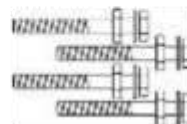
Rám nožek (2ks) (2szt.)



Oskovy na izoply (4szt.)
Kryty nožek (4ks)



Šrouby 8x65mm (4ks)



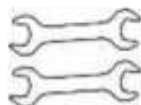
Šrouby 8x55mm (8ks)

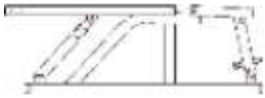
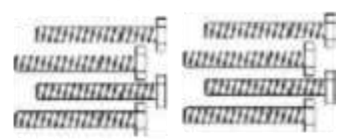


Imbusové šrouby 8x55mm (1ks)

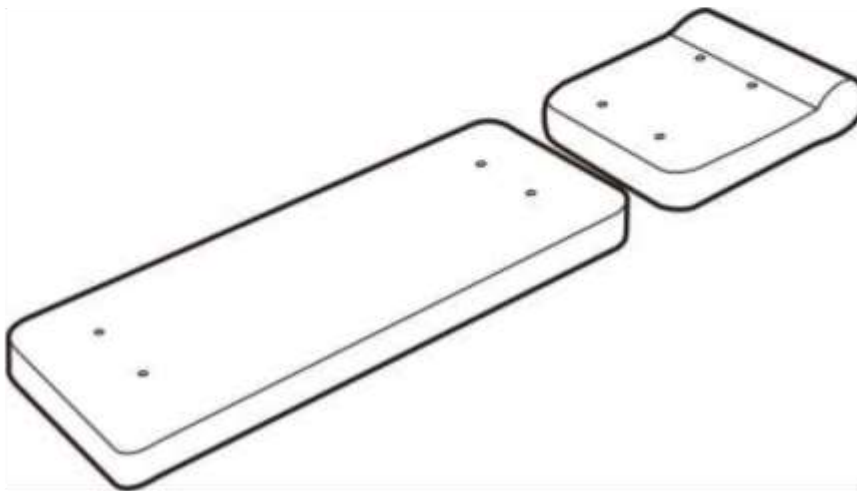


Malé klíče (2ks)

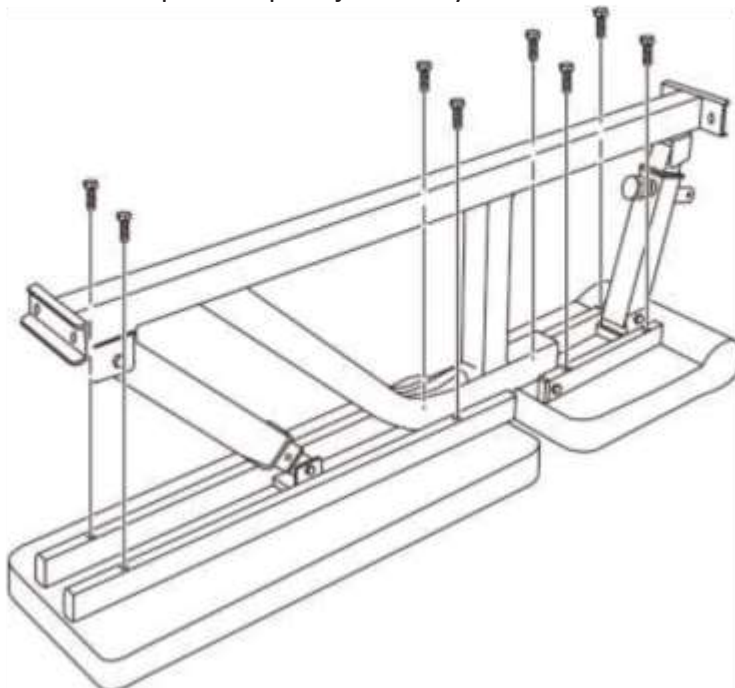


Hlavní rám (1ks)
Główna rama (1szt.)Velké opěradlo (1ks)
Duże oparcie (1szt.)Malé opěradlo (1ks)
Małe oparcie (1szt.)Šrouby 8x55m (8ks)
Wkręty 8x55m (8szt.)

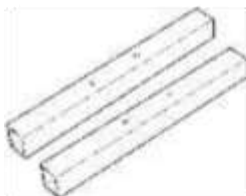
Položte velké a malé opěradlo na zem. Zarovnejte je. Rozšířená část malého opěradla směřuje vně.



Připevněte zadní část hlavního rámu k zadní části opěradla a dávejte si pozor na umístění šroubů. K připevnění hlavních částí a opěradel použijte šrouby 8x55 mm.



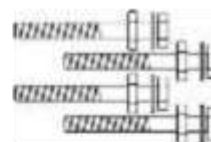
Rámy nožek (2ks)



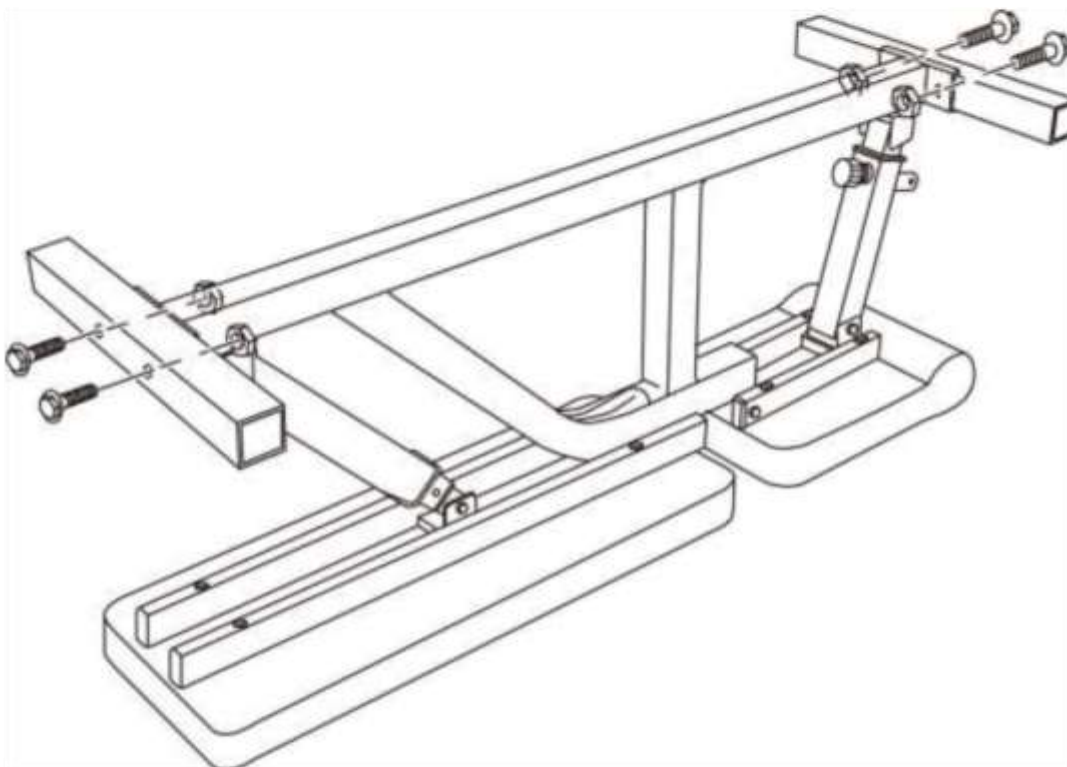
Kryty nožek (4ks)



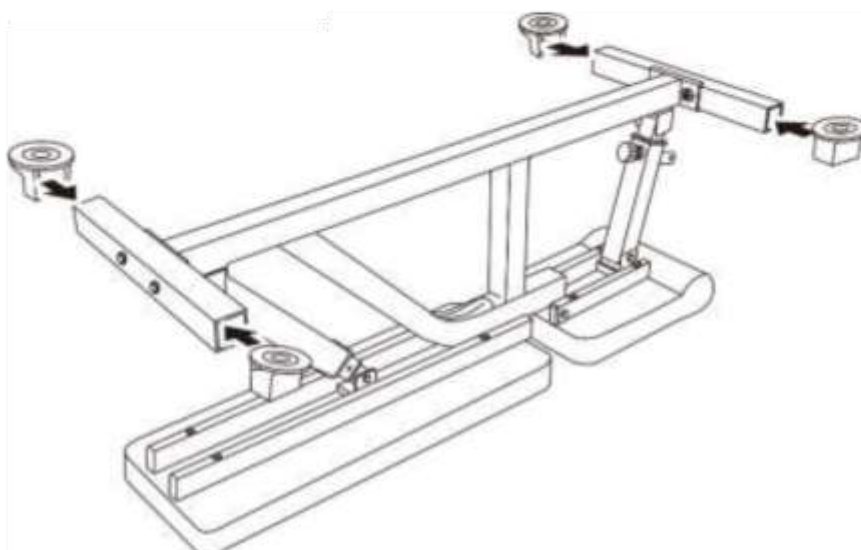
Šrouby 8x65mm (4ks)



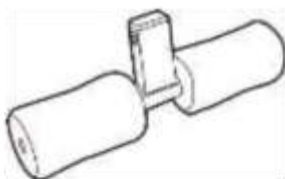
Použijte šrouby 8x65mm k připevnění rámu nožek k hlavnímu rámu. Všímejte si umístění šroubů.



Montáž krytek na nožky.



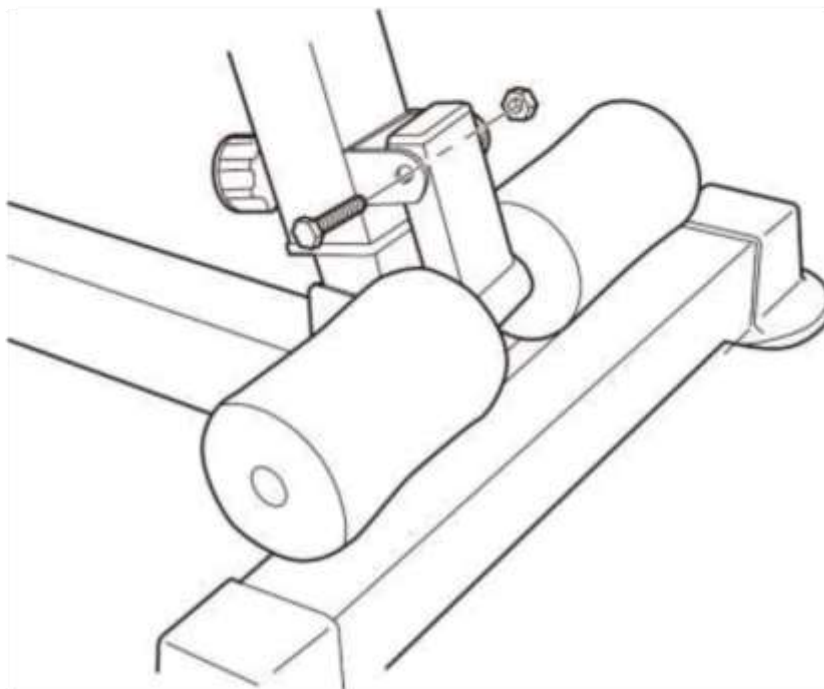
Držadlo nohou



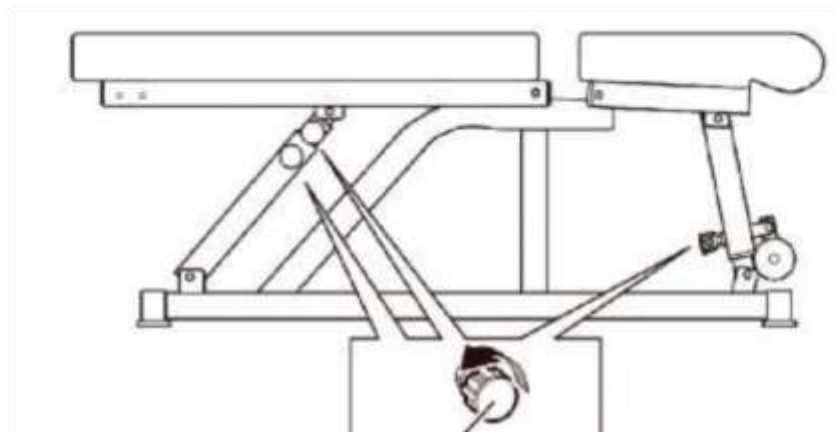
Imbusové šrouby 8x55mm



Umístěte držadlo nohou dle obrázku níže, vyrovnejte otvory a použijte hexagonální šrouby 8x55 mm.



Regulační šrouby na obou stranách lavičky.

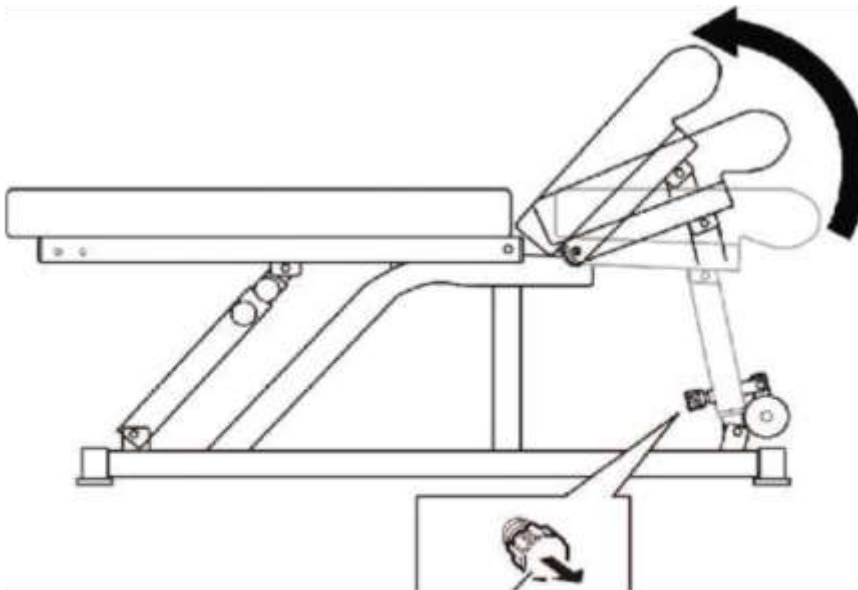


Velké opěradlo má 11 stupňů regulace.
(0°/ 10°/ 20°/ 28°/ 35°/ 45°/ 50°/ 60°/ 70°/ 80°/ 90°)

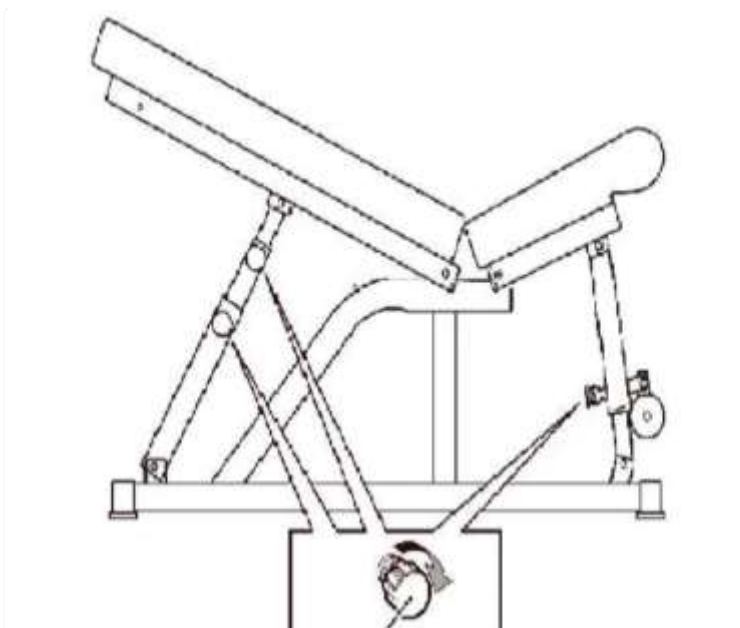
Malé opěradlo má 3 stupně regulace:
(0°/20°/45°)

Potáhněte regulační šroub k sobě a nastavte potřebný úhel sklonu, poté šroub pusťte.

! POZOR: POSTUPUJTE BĚHEM REGULACE DLE OBRÁZKŮ NÍŽE.



Pro nastavení:



! Vor Benutzung eines Fitnessgerätes lesen Sie die Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch.

BEVOR SIE ANFANGEN

Danke für die Wahl des Produktes von HMS, Cyklop 1 Um die eigene Sicherheit nicht zu gefährden, sollte das Produkt gemäß dieser Anleitung aufgebaut und verwendet werden. Als Produzent legen wir großen Wert darauf dass unsere Kunden zufrieden sind.

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt ist ausschließlich zum Hausgebrauch geeignet und wurde so entworfen, damit die optimale Sicherheit gewährleistet wird. Die folgenden Regeln sollten beachtet werden:

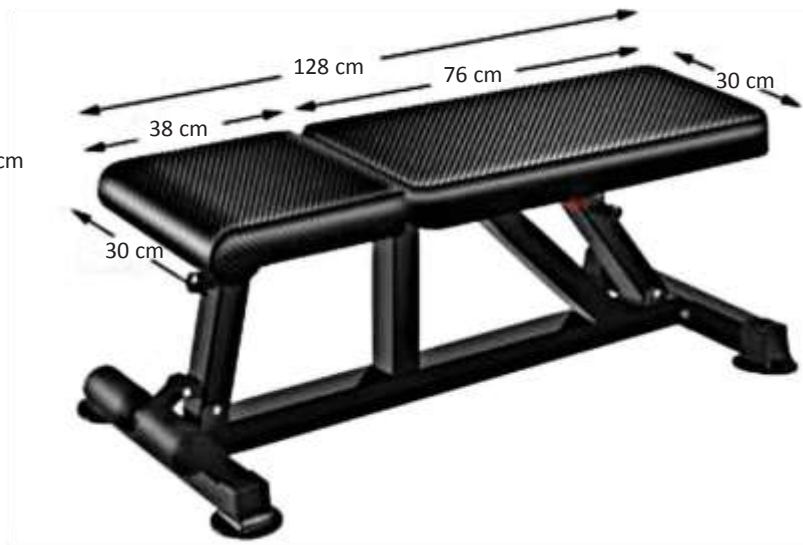
1. Vor dem Trainingsbeginn sollten Sie einen Arzt befragen ob es keine Kontraindikationen zur Benutzung des Übungsgerätes gibt. Eine Entscheidung des Arztes ist besonders bei Personen, die Arzneimittel, welche die Herzfunktion, den Blutdruck und den Cholesterin Spiegel beeinflussen, notwendig. Auch Personen über 35 Jahren sowie Personen mit Gesundheitsproblemen sollten sich vorab bei ihrem Arzt informieren.
2. Vor Beginn der Übungen sollten Sie sich immer zuerst aufwärmen.
3. Während der Übungen sowie nach deren Beendigung sollten Sie die Übungsgeräte vor dem Zugriff durch Kinder und Tiere sichern.
4. Die Maschine sollte auf eine trockene, stabile und ordnungsgemäß nivellierte Oberfläche gestellt werden. Alle scharfen Gegenstände sollten aus der direkten Umgebung der Maschine entfernt werden. Sie sollte vor Feuchtigkeit geschützt und eventuelle Unebenheiten ausgeglichen werden. Es empfiehlt sich spezielle rutschfeste Unterlagen anzuwenden, die ein Verschieben des Gerätes während der Übungen verhindern.
5. Ein Freiraum darf nicht kleiner als 0,6 m als die Trainingsfläche in allen Richtungen in den das Gerät zugänglich ist. Freifläche muss auch Platz für einen Notausstieg berücksichtigen. Wenn die Geräte nebeneinander gestellt werden, ist die Hälfte der vorgegebenen Freifläche ausreichend.
6. Beachten Sie beunruhigende Symptome. Übertriebene Übungen sind schädlich für die Gesundheit. Falls während der Übungen Kopfschmerzen, Schwindel, Schmerzen im Brustkorb, Herzrhythmusstörungen oder andere beunruhigende Symptome auftreten, sollten Sie mit den Übungen sofort aufhören und einen ärztlichen Rat einholen. Verletzungen können durch fehlerhaftes oder zu intensives Training verursacht werden.
7. Vor dem ersten Gebrauch und auch später sollten in regelmäßigen Abständen die Befestigungen aller Schrauben, Bolzen und der anderen Verbindungen geprüft werden.
8. Vor dem Beginn der Übungen sollte die Befestigung aller Elemente und der verbindenden Schrauben geprüft werden. Das Training kann nur begonnen werden, wenn das Gerät vollkommen funktionsfähig ist.
9. Das Gerät sollte regelmäßig in Bezug auf Abnutzung und Beschädigungen überprüft werden. Nur so werden die Sicherheitsbedingungen erfüllt. Besonderes Augenmerk gilt den Schaumgriffen, den Fußkappen und der Polsterung, da diese am schnellsten abgenutzt werden. Beschädigte Elemente sollten sofort repariert oder gegen neue ausgetauscht werden. Bis dies geschieht darf das Geräte zu Übungszwecken nicht verwendet werden.
10. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen.
11. Beachten Sie hervorstehende Regelgeräte und andere Konstruktionselemente, die die Durchführung der Übungen behindern könnten.
12. Nutzen Sie das Gerät nur gemäß seinem Verwendungszweck. Wenn ein Bauteil beschädigt bzw. abgenutzt wird oder wenn Sie bei der Benutzung des Gerätes Geräusche hören, sollten Sie die Übungen sofort unterbrechen. Benutzen Sie das Gerät so lange nicht, bis die Störungsursache beseitigt wird.
13. Trainieren Sie in bequemer Kleidung und in Sportschuhen. Vermeiden Sie lockere Kleidungsstücke, die an heraus stehenden Elementen hängen bleiben oder die die Bewegungsfreiheit behindern könnten.
14. Das Gerät wurde zur Klasse II laut EN ISO 20957-1 Norm angerechnet. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch geeignet. Es darf nicht zu therapeutischen, Personalisierungs- und kommerziellen Zwecken verwendet werden.
15. Beim Umstellen des Gerätes sollte die richtige Körperhaltung beachtet werden, um die Wirbelsäule nicht zu beschädigen.
16. Das Produkt ist nur für die Erwachsene geeignet. Unbeaufsichtigte Kinder sollten vom Gerät fern gehalten werden.
17. Bei der Montage des Gerätes sollte die angehängte Anleitung strikt befolgt werden. Es dürfen nur Elemente, die sich im Lieferumfang befinden, verwendet werden. Vor der Montage sollte geprüft werden, ob sich alle Teile aus der Stückliste im Lieferumfang befinden.



WARNUNG: VOR BENUTZUNG EINES FITNESSGERÄTES LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE AUFMERKSAM DURCH. WIR ÜBERNEHMEN KEINE VERANTWORTUNG FÜR VERLETZUNGEN ODER SACHBESCHÄDIGUNGEN DIE AUFGRUND UNSACHGEMÄßER NUTZUNG DES PRODUKTES ENTSTANDEN SIND:

INSTANDHALTUNG: Zur Gerätereinigung sollten keine aggressiven Reinigungsmittel verwendet werden. Benutzen Sie zur Reinigung ein feuchtes weiches Tuch. Die Geräte sollten trocken aufbewahrt werden, um eine Korrosion zu verhindern.

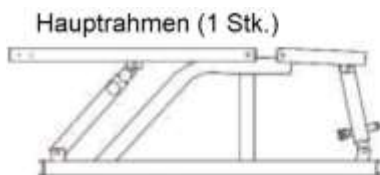
Produktgewicht: 17 kg
 Abmessungen:



MONTAGE

SCHRITT 1

Öffnen Sie die Verpackung um die Vollständigkeit zu bestätigen



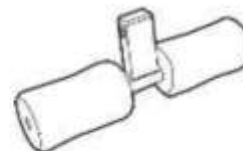
Hauptrahmen (1 Stk.)



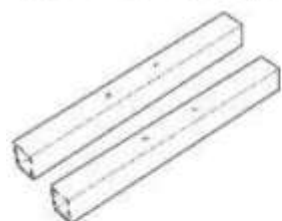
Große Sitzlehne (1)



Kleine Sitzlehne (1 Stk.)



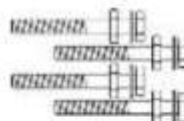
Griffe für die Beine (1 Stk.)



Schäfte für die Füße (2 Stk.)



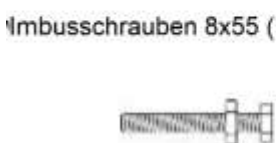
Abdeckungen für die Schäfte (4 Stk.)



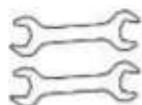
Schrauben 8x65 (4 Stk.)



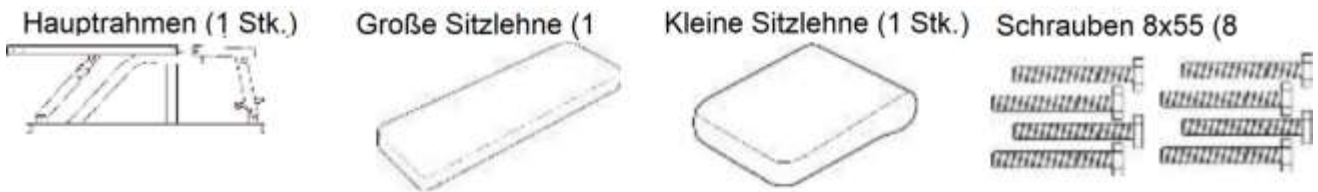
Schrauben 8x55 (8 Stk.)



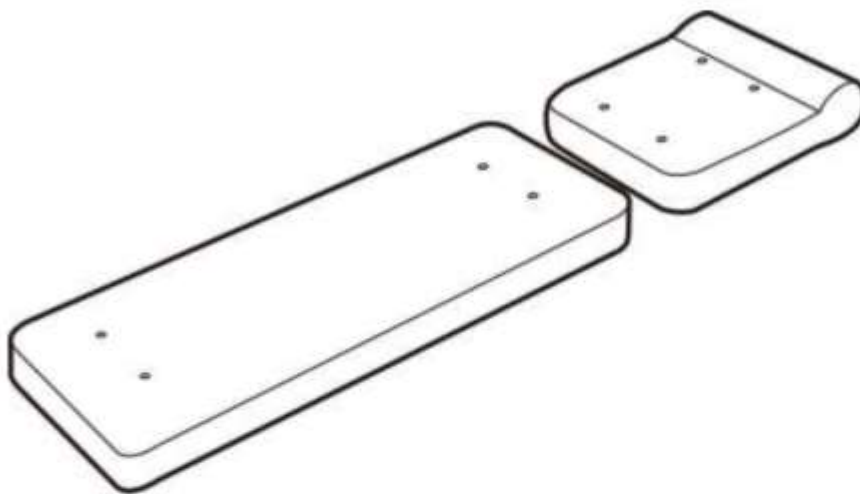
Imbusschrauben 8x55 (1 Stk.)



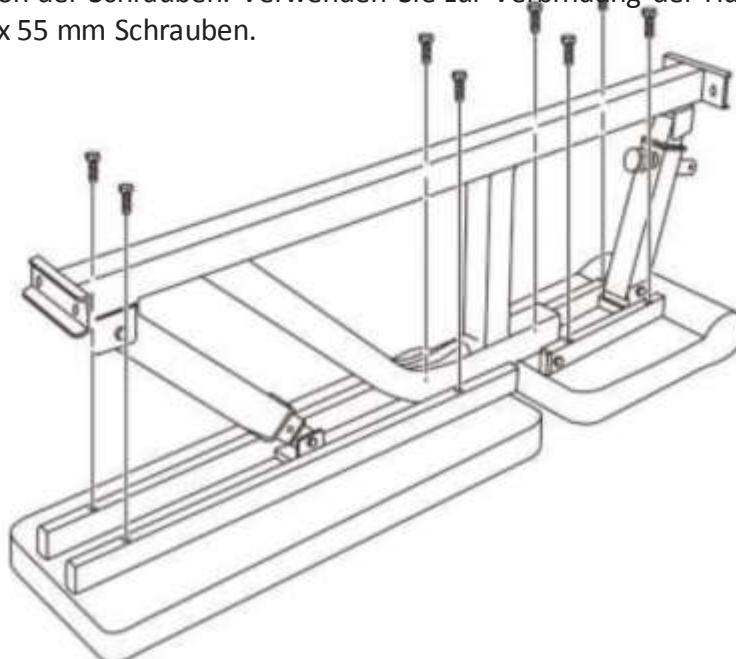
Kleine Schlüssel (2 Stk.)



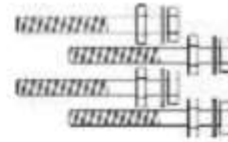
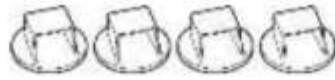
Stellen Sie die große und die kleine Sitzlehne auf den Boden. Richten Sie die große und die kleine Sitzlehne aus. Die heraus stehende Seite der kleinen Sitzlehne nach Außen.



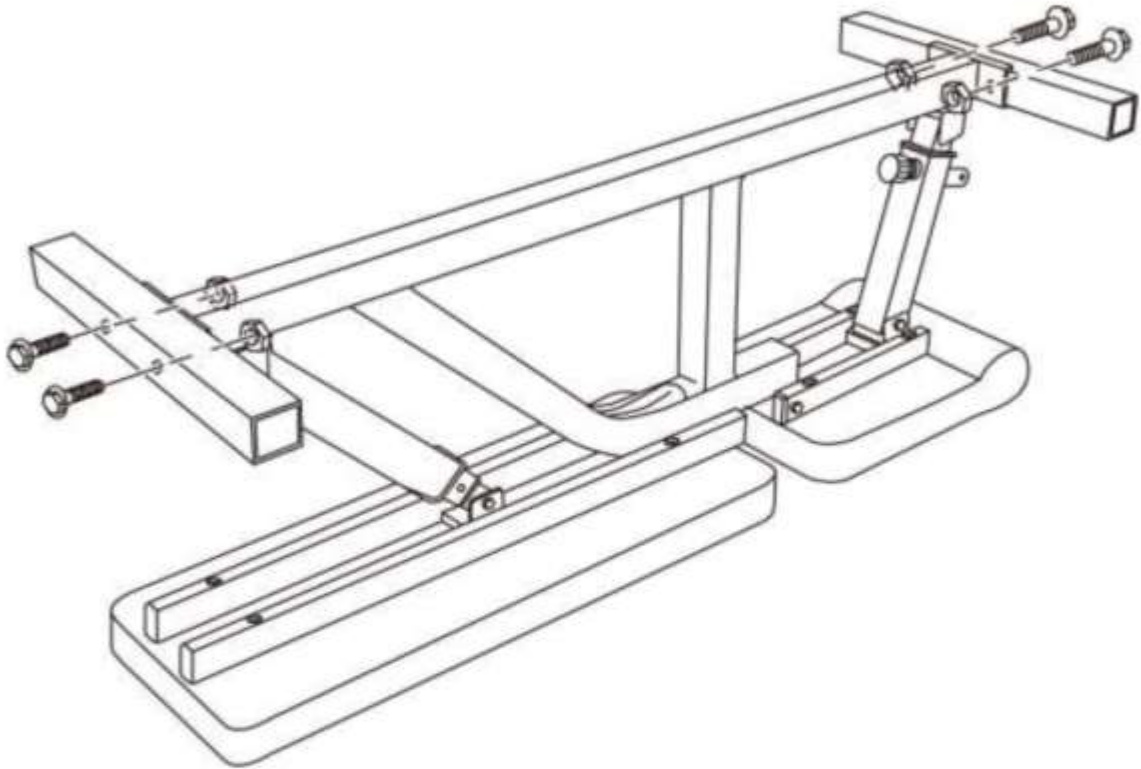
Passen Sie den hinteren Teil des Hauptrahmens an den hinteren Teil der Sitzlehne, achten Sie dabei auf die Position der Schrauben. Verwenden Sie zur Verbindung der Hauptelemente und der Sitzlehne die 8 x 55 mm Schrauben.



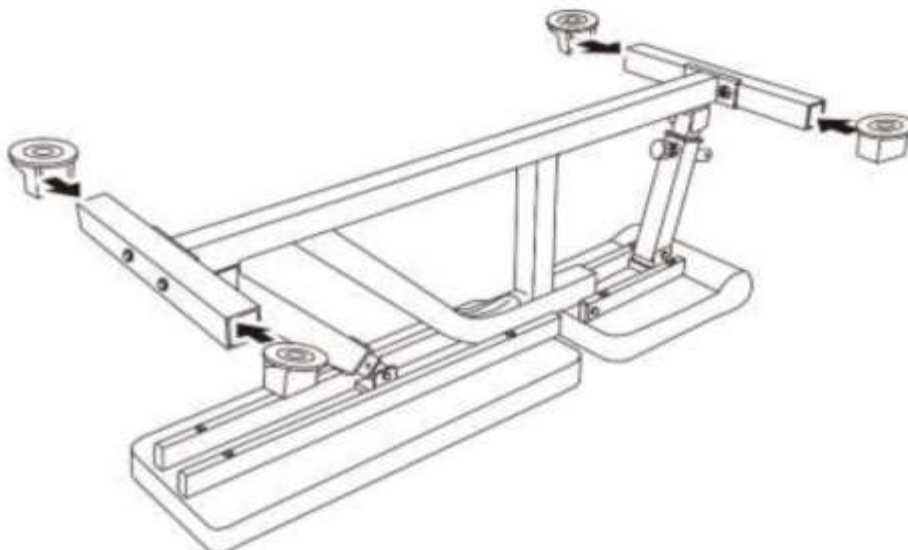
Schäfte für die FüÙe (2 Stk.) Abdeckungen für die Schäfte (4 Stk.) Schrauben 8x65mm (4



Verwenden Sie die 8x65mm Schrauben, befestigen Sie die Schäfte der FüÙe am oberen Rahmen. Beachten Sie dabei die Position der Schrauben

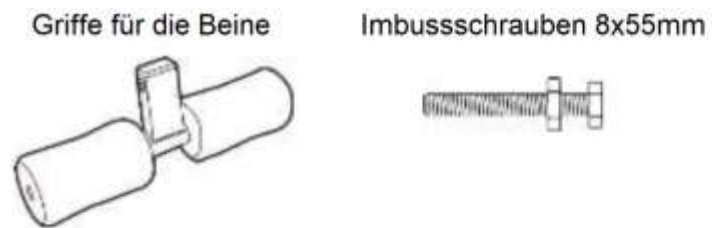


Setzen Sie die Abdeckungen auf die Schäfte der FüÙe auf.

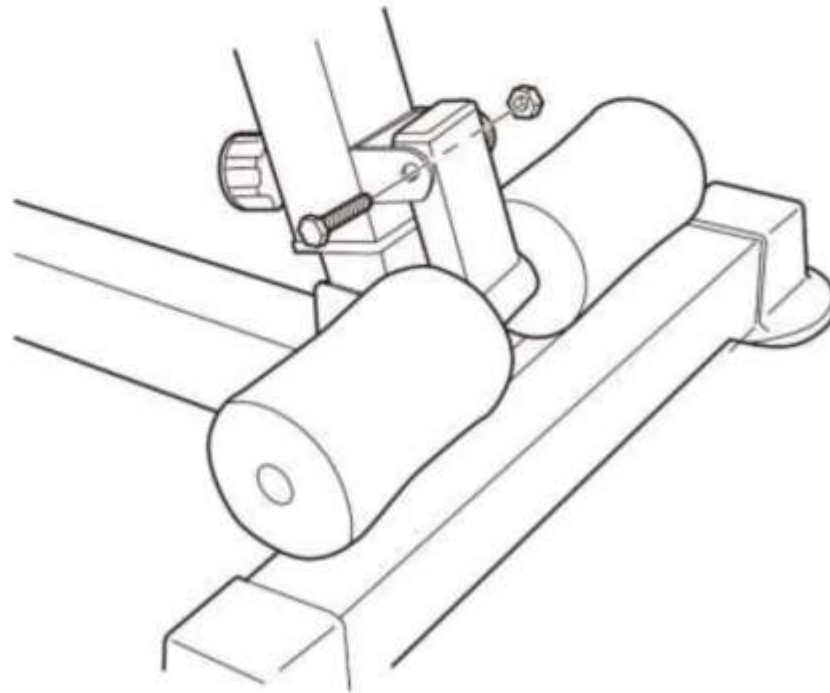


SCHRITT 4

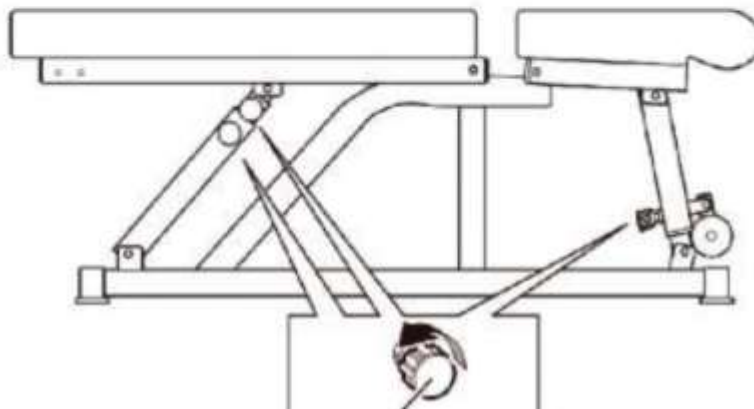
Befestigen Sie den Griff für die Beine



Platzieren Sie den Griff für die FüÙe und passen Sie die LÙcher zueinander an. Benutzen Sie dabei die 8 x 55 mm Sechskantschrauben.



Die Stellmuttern auf beiden Seiten der Bank

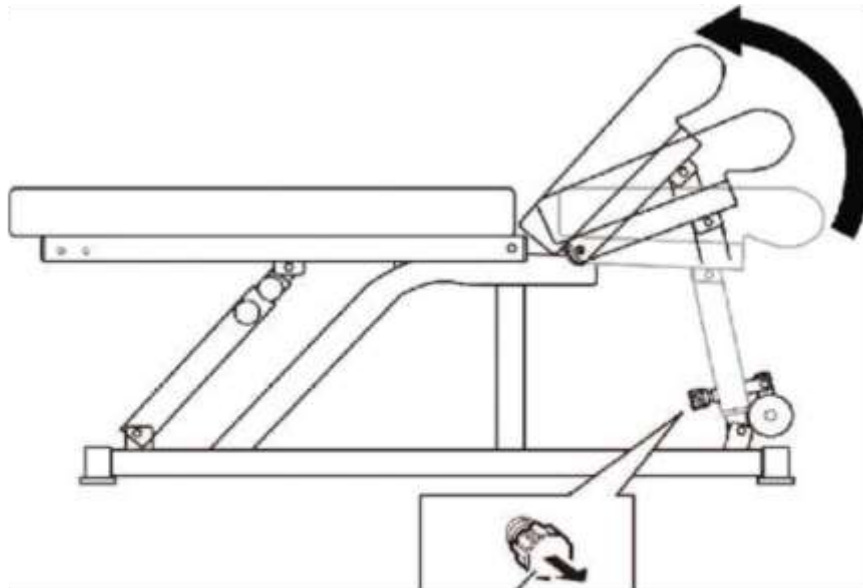


Die große Sitzlehne hat 11 Regulierungsstufen.
(0°/ 10°/ 20°/ 28°/ 35°/ 45°/ 50°/ 60°/ 70°/ 80°/ 90°)

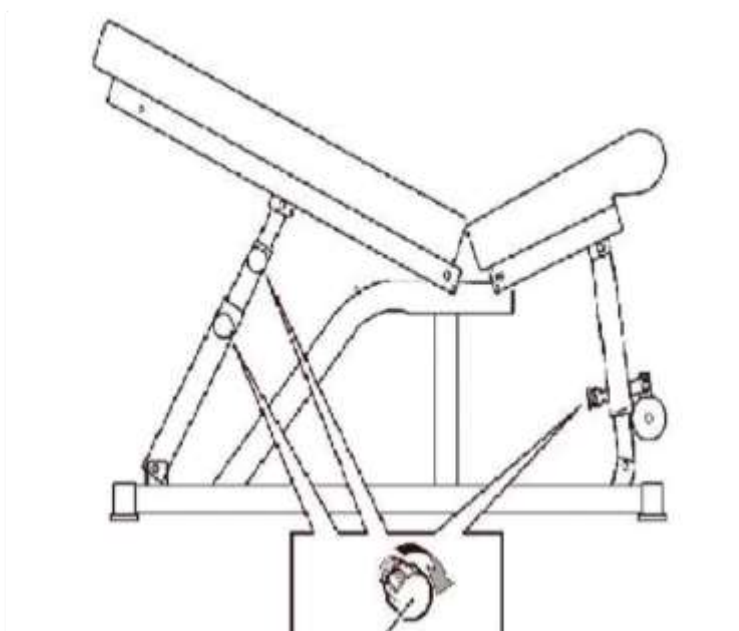
Die kleine Sitzlehne hat 3 Regulierungsstufen:
(0°/20°/45°)

Ziehen Sie die Regulierungsmutter an sich und positionieren Sie sie im gewünschten Winkel und dann lassen Sie sie frei.

! VOR DER EINSTELLUNG DER OBEREN MUTTER SOLLTE ZUERST DIE UNTERE MUTTER EINGESTELLT WERDEN



Um anzupassen:



KARTA GWARANCYJNA

Nazwa produktu:

Kod EAN:

Data sprzedaży:

WARUNKI GWARANCJI

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczętką sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku /
 - reklamowanego towaru
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do sklepu lub serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres gwarancji może się wydłużyć o czas niezbędny do jej sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 40 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - Uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkownika i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - Upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Duplikaty karty gwarancyjnej nie będą wydawane.
8. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków, serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
9. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
10. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
11. Towar powinien być w oryginalnym opakowaniu i zabezpieczony do wysyłki.

Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

Lp.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

Mimo iż dopełniamy wszelkich starań by zapewnić najlepszą jakość naszych produktów mogą pojawić się pojedyncze błędy lub przeoczenia. Jeśli zauważą Państwo defekt lub brak części prosimy o kontakt.

IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**;
 ul. św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, POLSKA
 abisal@abisal.pl
 www.abisal.pl



Oznakowanie sprzętu symbolem przekreślonego kontenera na odpady informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wraz z innymi odpadami. Zgodnie z Dyrektywą WEE o sposobie gospodarowania zużytymi odpadami elektrycznymi i elektronicznymi, dla tego typu sprzętu należy stosować oddzielne sposoby utylizacji.

Użytkownik, który zamierza pozbyć się tego produktu, zobowiązany jest do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dzięki czemu przyczynia się do ponownego użycia, recyklingu, bądź odzysku, a tym samym do ochrony środowiska naturalnego. W tym celu należy skontaktować się z punktem w którym urządzenie zostało nabyte, lub z przedstawicielami władz lokalnych. Składniki niebezpieczne zawarte w sprzęcie elektronicznym mogą powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym, jak również działać szkodliwie na zdrowie ludzi.

Article name:

EAN code:

Date of sale:

GUARANTEE TERMS

1. The Seller provides guarantee on behalf of the Guarantor within the territory of the Republic of Poland for the period of 24 months from the date of sale.
2. The Guarantee will be recognised by the shop or service centre after the client provides:
 - clearly and correctly filled-in guarantee card with the sales stamp and the seller's signature
 - valid purchase confirmation for the equipment including the date of sale / bill /
 - complained product.
3. Possible defects and damages revealed during the guarantee period shall be remedied free of charge within not more than 21 days from the delivery of the product to the shop or service.
4. Should it be necessary to import some components, the guarantee term can be extended by the period required to import such part, however such period shall not be longer than 40 days.
5. The guarantee does not cover:
 - mechanical damages and subsequent defects,
 - damages and defects resulting from incorrect storage and usage of the equipment against its purpose,
 - incorrect assembly and maintenance,
 - damages and consumption of such elements as: cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The guarantee expires in the event of:
 - expiry of the validity term,
 - self-repairs,
 - failure to follow the rules of correct operation.
7. No duplicates of the guarantee cards shall be issued.
8. The product handed over for repair should be complete and clean. If some parts are missing, the service is entitled to refuse to accept the product for repair. The service may refuse to accept a dirty product or clean in on the client's expense after the client's written permit.
9. The guarantee does not cover activities related to assembly, maintenance, which, according to the instruction, the user is obliged to perform themselves.
10. The Guarantor also informs that they offer post-guarantee service.
11. The products should be provided in its original packaging and should be secured for shipment.

The guarantee for sold goods is not exclusive, does not limit or suspend entitlements of the buyer resulting from the non-compliance of the product with the agreement.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

Even though we do our best to ensure the highest quality of our products, single defects or omissions might occur. If you note a defect or missing part, we invite you to contact us.

IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**;
 ul. Św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, POLSKA
 abisal@abisal.pl
 www.abisal.pl



Labelling the product with a symbol of a crossed waste container informs us that the worn-out electrical and electronic equipment cannot be put into the same container as other waste. According to the WEEE Directive on the management of electrical and electronic waste, separate recycling methods shall be used for this type of equipment. A user who wants to dispose of such product is obliged to transfer it to the collection centre for worn-out electrical and electronic equipment, thanks to which they support its re-usage, recycling or recovery and thusly protect natural environment. For this purpose, one should contact the equipment seller or representatives of local authorities. Hazardous components contained in electronic equipment may have long-lasting harmful impact on natural environment as well as adverse effect on human health.

Název produktu:

EAN kód:

Datum prodeje:

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polska po dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude respektována obchodem nebo s ervisem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněného záručního listu s razítkem a podpisem prodávajícího
 - platného dokladu o koupi produktu s datem prodeje (účtu)
 - reklamovaného produktu
3. Jakékoliv závady a poškození odhalené během záruční doby budou opraveny bezplatně nejdéle do 21 dnů ode dne doručení do obchodu nebo servisu.
4. Je-li třeba produkt převézt z jiné země, může být záruční lhůta prodloužena o dobu nezbytnou k jeho vrácení, nejdéle však o 40 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanické poškození a vady způsobené nimi
 - poškození a vady vyplývající z nesprávného použití / skladování
 - špatnou montáž a údržbu
 - poškození a opotřebení součástí které podléhají zkáze, jako jsou kabely, pásy, pryžové prvky, pedály, držáky na houby, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká, pokud:
 - vyprší její platnost
 - bylo do produktu neodborně zasazeno
 - nebyla dodržena pravidla řádné údržby
7. Duplikáty záručního listu nebudou vydány.
8. Produkt dodaný do opravy by měl být kompletní a čistý, v opačném případě má servis právo odmítnout přijetí produktu do opravy. V případě dodání špinavého produktu může servis odmítnout jeho přijetí do opravy, nebo na náklady zákazníka stroj vyčistit s jeho písemným svolením k čištění.
9. Záruka se nevztahuje na činnosti související s montáží a údržbou, které musí podle uživatelské příručky provádět sám uživatel.
10. Ručitel také informuje, že provozuje pozáruční servis.
11. Výrobek by měl být v původním obalu a zajištěn pro přepravu.

Záruka na prodané zboží nevylučuje, neomezuje nebo nezavazuje práva kupujícího vyplývající z nedodržení záručních podmínek.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.**UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ**

Č.	Datum na hlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

Přesto, že děláme vše pro to, abychom zajistili maximální kvalitu našich výrobků, mohou se objevit jednotlivé vady nebo chyby. Pokud si všimnete závady nebo toho, že některá z částí chybí, kontaktujte nás, prosím.

DOVOZCE: **ABISAL SP. Z O.O.;**
 ul. św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, POLSKA
 abisal@abisal.pl
 www.abisal.pl



Označení zařízení symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpady informuje o zákazu likvidace použitého elektrického a elektronického zařízení společně s jinými odpady. V souladu se Směrnicí WEE o způsobu nakládání s elektrickými a elektronickými odpady, je potřeba pro tento druh zařízení používat oddělené způsoby jejich likvidace.

Uživatel, který se chce tohoto zařízení zbavit, je povinen jej odevzdat ve sběrném dvoře pro elektrický a elektronický odpad, díky čemu se spolupodílí na jejich opětovném využití, recyklaci a tím i ochraně životního prostředí. Za tímto účelem kontaktujte místo, kde bylo zařízení koupeno nebo místní úřady. Nebezpečné složky obsažené v elektrickém a elektronickém zařízení mohou dlouhodobě negativně působit na životní prostředí a také zdraví lidí.

GARANTIEKARTE

GARANTIEBEDINGUNGEN

- Der Verkäufer, im Namen des Garanten, gewährt eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für den Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
- Die Garantie wird durch den Laden oder den Service anerkannt, wenn der Kunde folgendes vorlegt:
 - lesbar und ordnungsgemäß ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers.
 - gültiger Kaufnachweis mit dem Verkaufsdatum / Rechnungsdatum
 - der reklamierten Ware
- Eventuelle Mängel und Beschädigungen, die innerhalb der Garantiezeit entstehen, werden kostenlos innerhalb vom 21 Tagen ab Anlieferung der Ware im Laden oder im Service repariert.
- Sollte ein Teileimport erforderlich sein, kann sich die Garantie um die Lieferzeit verlängern, - nicht um mehr als 40 Tage.
- Von der Garantie ausgeschlossen sind:
 - mechanische Beschädigungen und dadurch verursachte Mängel,
 - Beschädigungen und Mängel, die aufgrund unsachgemäßer Nutzung und Aufbewahrung entstanden sind,
 - unsachgemäße Montage und Pflege,
 - Beschädigungen und Abnutzung von Elementen wie: Seile, Gurte, Gummielemente, Pedale, Schwammgriffe, Räder, Kugellager usw.
- Die Garantie verliert ihre Gültigkeit bei:
 - ihrem Ablauf,
 - Durchführung eigenständiger Reparaturen
 - Nichtbeachtung der Nutzungsbedingungen.
- Duplikate der Garantiekarte werden nicht ausgeben.
- Das Produkt, das zur Reparatur abgegeben wird muss komplett und sauber sein. Beim Feststellen von fehlenden Elementen, kann der Service die Annahme verweigern. Bei Anlieferung von schmutzigem Produkt kann der Service die Annahme verweigern oder auf Kosten des Kunden, mit seiner schriftlichen Einverständnis, die Reinigung durchführen.
- Die Garantie umfasst die Tätigkeiten, die mit Montage und Pflege verbunden sind nicht. diese Tätigkeiten muss der Benutzer selbst erledigen.
- Der Garant informiert auch, dass er auch einen Nach-Garantie Service anbietet.
- Die Ware sollte originalverpackt und für den Versand gesichert sein.

Die gewährte Garantie für die verkaufte Ware schränkt die Käuferrechte, die mit Nichtübereinstimmung der Ware mit dem Vertrag verbunden sind, nicht ein.

DAS GERÄT DARF NICHT ZU THERAPEUTISCHEN UND REHABILITATIONSZWECKEN VERWENDET WERDEN.

ANMERKUNGEN ÜBER REPARATUREN

Ifd. Nr.	Meldedatum	Ausgabedatum	Reparaturverlauf	Unterschrift des Annehmenden (Laden, Eigentümer)

Obwohl wir uns die größte Mühe geben, bei unseren Produkten die höchste Qualität zu gewährleisten, können Fehler vorkommen. Falls Sie einen Defekt oder fehlendes Teil bemerken bitten wir Sie, Kontakt mit uns aufzunehmen.

IMPORTEUR: ABISAL SP. Z O.O.;
ul. św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, POLSKA
abisal@abisal.pl
www.abisal.pl



Die Kennzeichnung der Geräte mit dem Symbol des durchgestrichenen Müllcontainers informiert über das Verbot der Entsorgung des verbrauchten elektrischen und elektronischen Gerätes zusammen mit anderen Abfällen. Entsprechend der EU-Richtlinie über die Art und Weise der Entsorgung des elektrischen und elektronischen Mülls, sollte für diese Art von Geräten ein separates Sammlungssystem verwendet werden.

Der Benutzer, der dieses Produkt entsorgen will, wird verpflichtet, es in einer Sammelstelle für verbrauchte elektrische und elektronische Geräte abzugeben. Dadurch tragen Sie zur Wiederverwendung, Recycling oder Rückgewinnung und somit zum Schutz der natürlichen Umwelt bei. Zu diesem Zweck sollten Sie die Stelle, bei der das Produkt gekauft wurde oder die lokale Verwaltung kontaktieren. Die Giftstoffe die in elektronischen Geräten beinhaltet sind, können lang anhaltende ungünstige Veränderungen in der natürlichen Umwelt verursachen sowie schädlich für die menschliche Gesundheit sein.



IMPORTER:

ABISAL SP. Z O.O.

ul. św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, POLSKA

DISTRIBUTOR:

ABISTORE SPORT S.R.O

Poděbradova 111, 702 00 Ostrava, ČESKÁ REPUBLIKA